

Zum Komparativ und Superlativ im Livischen.

Im Livischen erscheint als Komparativsuffix am häufigsten *-im*, *-im*, *im*. Als Beispiele mögen erwähnt werden: Sal. *Piškim* 'weniger' SJÖGREN-WIEDEMANN Lgr. 298, vgl. *piškim* Wb. (= Livisch-deutsches und deutsch-livisches Wörterbuch) 3, Pz *se piškim* 'der kleinste' Lgr. 387, 390, Kl *se ama piškim* 'der kleinste' Lgr. 298. Ein Beispiel nach neueren Aufzeichnungen: *ilim* (*ülim*) 'höher' KETTUNEN Liv. Wb. 71. Die Anführung weiterer Beispiele dürfte sich erübrigen.

Dann gibt es Beispiele mit einem anderen als *i*-Vokalismus im Komparativsuffix, nämlich 1. *-am*: *alàm*, *lajamt*, *paràm*, *vanàm*, *varàmôlb.*¹ 2. erscheint *-em* in Sal. *parem* 'besser' SJÖGREN-WIEDEMANN Wb. 77, *tulmem* 'kälter' Wb. 49 neben *tulmim* Lgr. 312 und *varem* 'früher' Lgr. 296 neben *varim* op. c. 305, 338. Vgl. auch jedem weiter unten. 3. hat man *-ôm* in *kougômôl* 'weiter' bei K. STALTE UT (= *Ūž* testament, Helsinki 1937) 175. Vgl. auch *jedlëm* weiter unten und die *âm*-Erweiterung der dem Lettischen entlehnten Komparativform *labâk*, also *labâkkâm*, s. KETTUNEN Liv. Wb. 180, wo auch Beispiele. Diese Form mit *-âm* scheint ostlivisch zu sein, s. KETTUNEN ULSpr. (= Untersuchung über die livische sprache) I 95, 117, Kr *labâkkëm* LOORITS Mscr. (= Handschriftliche Aufzeichnungen der liv. Folklore) 50, *labakëm* op. c. 163, Pr *labâkkëm* op. c. 3.

Des weiteren erscheint Schwund von Vokal vor *-m*: Pz *almøl* 'unterhalb' SJÖGREN-WIEDEMANN Lgr. 403, vgl. *almal*

¹ Da ein Teil meiner Materialien mit näheren Angaben verloren gegangen ist und mir im Augenblick keine Quellen zur Verfügung stehen, muss ich den Leser bitten, SJÖGREN-WIEDEMANN Wb. und KETTUNEN Liv. Wb. zu konsultieren.

ohne Dialektangabe Wb. 3, Lž almöl LOORITS VL (= Volkslieder der Liven, Tartu 1936) 97, Kl a'lmol KETTUNEN Liv. Wb. 8, a'lmâl l. c. und op. c. 2, 368, a'lmâ (Kl a'lmo) op. c. 8; Pz ülmæl 'nach oben' SJÖGREN-WIEDEMANN Lgr. 401 (vgl. ülimæl, ülmæl Wb. 125), i'lmâl 'oberhalb' KETTUNEN Liv. Wb. 71, 190, ü'lmâl 'oben' op. c. 510; Sal. Molmad (m-) 'beide' SJÖGREN-WIEDEMANN Lgr. 324, molmadl 'den beiden' op. c. 359, molmed Wb. 65, vgl. noch molmti 'beiderlei' l. c., Pz muolmæd 'beide' Lgr. 324 (M-), 384, 390, 416, 431, 438, muolmædan 'den beiden' op. c. 423, 429. Neuere Angaben: livW m^uo'lmâd KETTUNEN Liv. Wb. 232, Lž m^uolmæd LOORITS Mscr. 3/6, 4/2 ~ molmæd op. c. 146, 148, 154/2, molmži puólži iness. pl. op. c. 77/1, Sr Mõlmõd op. c. 110, Ir molmæd op. c. 9, Kr mōlmæt_t- op. c. 41, 101, Pr molmæd op. c. 37, 46/2, 191/6 usw., Va mōlmæt_t- op. c. 92, Kl mō'lmâd KETTUNEN ULSpr. I 118; mō'lmâd noch Liv. Wb. XXIII, XXXVIII, LIX, 232, jedoch konsequent muolmõd bei K. STALTE UT 17, 28, 32 usw. Dann erscheint in livW sūřm-pūōļ 'grössere hälfte' neben livO sūřim-pūōļ id. nach KETTUNEN Liv. Wb. 386. Zuletzt beachte man Sal. Vanmad 'die Eltern' SJÖGREN-WIEDEMANN Lgr. 342, vanmadel op. c. 330, Vanmadl op. c. 340 'den Eltern', Wb. 129 auch vanemad.

Dann gibt es verschiedene Unregelmässigkeiten, die eine eingehende Musterung beanspruchen. So heisst 'früher, eher usw.' bei SJÖGREN-WIEDEMANN Sal. Ēldim Lgr. 296 (mit ē-op. c. 297), Pz jedlām op. c. 404 (J-), 416 (2 mal), 421, 436, 464, 469, 471, 477, jedlem op. c. 463, 464 (J-), 469, Kl jedlem op. c. 305, 309 (J-), 312, Transl. jedlemæks op. c. 297, 304. Aus dem Wb. vgl. Jedlim, jedlem, jedlām 'eher, vorher, zuvor, erst; vormalig' mit Jedlæ 'eher' S. 25. Nach neueren Aufzeichnungen erscheint in livW (nämlich in Lž) je'dlām, s. KETTUNEN Liv. Wb. 86, Ii jedmâl LOORITS Mscr. 53/2; in livO hat man jē'dmâl, z. B. in Sr nach KETTUNEN ULSpr. I 38, Kr op. c. 85, jedmöl Sr bei LOORITS VL 435, Pr Mscr. 192/5, 193/1, Va VL 449. KETTUNEN hat je'dmâl noch Liv. Wb. 86 u. 516, K. STALTE jedmöl in UT 7, 10, 15 usw.

Für 'mehr' hat man die folgenden Wortformen: Sal. enim SJÖGREN-WIEDEMANN Lgr. 295, enimest op. c. 297, jenim

op. c. 299 (2 mal), 301, 305 f., 313 usw., jeminist Wb. 15, Pz em̄in Lgr. 320, 323, 326, 407, 457 f., 462, 466 usw., Kl em̄in op. c. 295, 299 (3 mal), 301, 305 f., 309 usw., jemin op. c. 371. — Weiter erscheint jembit Pz op. c. 377, 379 f., 382, 386 (2 mal), 389 usw., Kl op. c. 370. Neuere Angaben: Lž *je-m̄bi* KETTUNEN ULSpr. I 120, *je-m̄bi* op. c. 124, 127, 130, 133, 135, LOORITS Mscr. 1/3, 1/7, 3/4, 5/3 usw., *je-m̄biit* ULSpr. I 122, 126, *je-m̄biit* op. c. 121, *je'mbi* PENTTILÄ Vir. 1935 49, jembit LOORITS VL 294, 325, 342, 350 usw., Pz jembit LOORITS Mscr. 7, 9, 18, li *je-m̄bi* op. c. 5, 8, 10, 11 usw., *jembit* KETTUNEN ULSpr. I 143, Sr *je'mbi* op. c. 50, 56, Pr jembit LOORITS VL 89, Mscr. 57, 111/3, 193/17 usw. W. B. aus dem Liv. s. bei KETTUNEN Liv. Wb. 88 (wo *je'mbi*, *jembit*, *je-m̄bi* aus livW), 500, 514. — Das Wb. von SJÖGREN-WIEDEMANN bringt noch Jemmit S. 26. Ähnliche Formen kennt man auch aus neueren Aufzeichnungen, wie Lž emit LOORITS Mscr. 43/1; Sr ama emit op. c. 14, *jemì'ì* KETTUNEN Liv. Wb. 16, *emiltät* ULSpr. I 41, Kr *e'mmät* Liv. Wb. 46, Emit LOORITS VL 186, Pr emmit op. c. 395, 403, 411, 412, 416, 422, Va *e-mit* KETTUNEN ULSpr. I 114, emit LOORITS VL 393, Mscr. 19, 47, 100, ama emit 'am meisten' VL 450, Kl *emiltät* KETTUNEN Liv. Wb. 46, *jemiltän* op. c. 88. — Dann erscheint der Typ Sr *e-miit* KETTUNEN ULSpr. I 38, Kr *emint* op. c. 84, 99, *e-mint'* op. c. 80, 83, *emint'ä* op. c. 90, ama emint LOORITS VL 409, Va emint LOORITS Mscr. 50, 191. — Zuletzt hat man noch Uk *emín* KETTUNEN ULSpr. I 69, 72, *e-mín* op. c. 70, Sr *emín* op. c. 39 f., 64, LOORITS Mscr. 28, 118, ama emín VL 509, *jemín* KETTUNEN ULSpr. I 57, *jemín* LOORITS VL 313, 327, Ir *emín* KETTUNEN ULSpr. I 25, 29, Liv. Wb. 95, 111, Emín LOORITS VL 186, *Jõmiv'ü* SETÄLÄ bei LOORITS l. c., Kr *emín* KETTUNEN ULSpr. I 103, *e-mín* op. c. 138, emín LOORITS VL 98, Mscr. 50, 66, 89, 144 usw., Pr emín LOORITS VL 395, 397, 401, 404 usw., jemín Mscr. 65, Sn Emín LOORITS VL 187, Va ama emín VL 411, 413, emín (?) Mscr. 100, 153, Kl Emín VL 187, emín op. c. 383, *amà jemín* KETTUNEN Liv. Wb. 28. Vgl. weiter aus dem neueren Liv. noch jemín in Jemakiel lugdõbrãntõz (Helsinki 1935) 12, 14, 19 usw., emín bei STALTE

UT 3, 11, 14 usw. — Es möge noch hervorgehoben werden, dass sich im Liv. auch der Positiv von demselben Stamm findet¹: Sal. *jänne* 'viel' SJÖGREN-WIEDEMANN Lgr. 357, *jänn* op. c. 303 (2 mal), 320, 340, Pz *jennə* op. c. 381, 386, 447, 452, 476, *jenn* op. c. 320, 445, 455, 465, Kl *jennə* op. c. 297; livW *jen'nə* SETÄLÄ Liivin kieltä 3, Ii *jēn'* NYK XXI 268, Lž *jeñnâ* KETTUNEN ULSpr. I 123, 127, *jen* op. c. 123, Sr *jeñnâ* op. c. 37, *je'nnâ* op. c. 42, *jen* op. c. 43, 57, Kr *jen* op. c. 101.

Das letzte Wort, das ein besonderes Interesse erheischt, ist Pz Nom. *vanbist* 'Eltern' SJÖGREN-WIEDEMANN Lgr. 342. Dat.-Gen. *vanbistən* op. c. 330, 340 (V-), Part. *vanbiži* op. c. 386, 463, Transl. *vanbistəks* op. c. 463. Neuere Aufzeichnungen: Lž *enš vanbist jūr* 'zu seinen Eltern' LOORITS Mscr. 12/6, *enš vanbišt jūr* id. op. c. 23/3, Ii *täm vanbist* Nom. op. c. 39, Pr *vanbist* VL 397, 400, 413, 423, 446, *vanböst* Nom. op. c. 445, *vanbäst* 'der Eltern' Mscr. 192/27, *enš vanbistön* 'seiner Eltern' op. c. 230/2, Kl *se pois vanbö* 'einer von den Eltern des Burschen' VL 379, *vanbist* 'Eltern' op. c. 378, 380, *vanbistön* 'den E.' op. c. 380. Auch bei K. STALTE in UT erscheint dieses *vanbist* (113 f., 132, 200 f.), Part. *vanbiži* op. c. 20, 98.

KETTUNEN fasst die Endung *-im* als ein Rudiment des Superlativs auf, s. Vir. 1924 60 und Liv. Wb., wo man auf S. XXIX liest: »Es lohnt sich zu erwähnen, dass die rudimente des *superlativs* einen palatalisierten stammkonsonanten tragen, z. b. *vanim* 'der älteste', *nuorim* (od. *nuorimi*) 'der jüngste', *s'odà ilim* 'feldherr' (- - -). Hier ist das *i* aus dem urfinnischen ererbt (wie in fi. *vanhin*, *nuorin*, *ylin*), obwohl das urfi. *i* auf einen früheren diphthong zurückzuführen ist». Vgl. op. c. auch die folgenden Bemerkungen anlässlich der einzelnen *-im*-Formen: 71 *ilim* »Vgl. est. *ülem*, fi. *ylin*»; 276 *parim* »Superl.-endung *-im*, vgl. z. b. *vanim(i)*, *nuorim(i)*»; 292 *piškim* »*piški* mit superl.-endung; vgl. *piškimi*»; 386 *suřm-puol* »Superl. von *sūr* + *pūol* (fi. *suurin*, gen. *suurimman*) resp. < *sūrimi*, s. dasselbe»; 469 *vanim* »Superl.

¹ S. WIEDEMANN *Mélanges russes* III 694 Note 3.

von *vanà*, fi. *vanhin*». Demgegenüber liest man z. B. bei *paràm* op. c. 275: »Est. *parem*, dial. *param*, fi. *parempi*. Liv. *paràm* statt **paràmB* wohl durch anal. des superl. *pařim*».

Die Formen mit Vokalschwund im Suffix werden von KETTUNEN verschieden gedeutet. Zum Teil fasst er sie als Superlative auf, so 386 *suřm-pùql*, vgl. das Zitat hier oben, und 71 *i'lmâl*, wozu die folgende Bemerkung gehört: »Zu *i'llâ*. Fi. *ylim(m)ällä*, superl. ableit. von **ülä*». Hingegen wird jedoch op. c. 86 *je'dmâl* mit »est. eemal weiter, fi. edemmällä», op. c. 232 *mç'lmâd* mit »Est. *mõlemad*, fi. *molemmat*» verglichen. Komplizierter ist die Erklärung von *a'lmâl* op. c. 8: »Est. *alamal*, dial. *alèmal*, fi. *alemmalla*; liv. *a'lmâl* < **ale-malla* od. **alemalle-*, aber wenn die form ein komparativ mit urspr. *-mp-* wäre, müsste man sie als est. entlehnung ansehen. Wahrsch. genuin mit dem suffix *-ma-*». Einen ursprünglichen Komparativ nimmt KETTUNEN nur in den beiden Fällen, wo ein *-b-* erscheint, an, nämlich bei *je'mbü* usw. 'mehr, am meisten', wozu er Liv. Wb. 88 folgendes bemerkt: »< **enempi-*; vgl. fi. *enempi*, est. dial. *enamb*, komp.; s. *jemìn*»; *jemìn* l. c. »S. *je'mbü*; *jemìn* < **enim-*, superl.»; weiter bei *va'nbist* op. c. 469: »Est. *vanemad*, fi. *vanhemmat*, im liv. < **-pařiset*».

Im wesentlichen denselben Standpunkt wie KETTUNEN vertritt auch POSTI MSFOu. LXXXV, doch bringt er einige Modifikationen. So sieht er op. c. 75 f. *paràm* als wahrscheinlich lautgesetzlich aus späturnfi. **parampi* (über **paràmB*) entstanden an. *jëmbü* hält POSTI op. c. 176 für den lautgesetzlichen Vertreter einer von dem Komparativstamm abgeleiteten Form **enempitten* (s. auch op. c. 281). Die zahlreichen sonstigen Formen für 'mehr' im Liv., für die KETTUNEN keine Erklärung bringt, werden von POSTI l. c. summarisch als »teils Vertreter des alten Superlativs, teils Kontaminationen des Komparativs und Superlativs, teils Schnell-sprechformen» gedeutet. Für Formen, wo vor *-m-* kein Vokal erscheint, gibt POSTI an erster Stelle dieselbe Erklärung wie KETTUNEN in seinem Liv. Wb. s. v. *a'lmâl*, also dass hier von einem Suffix *-ma-* auszugehen wäre. Als eine andere,

weniger wahrscheinliche Möglichkeit erwähnt POSTI eine Entwicklung wie **alẽmpalla* > **ãlbãl* > *ãlmãl*, die ja von seinem Standpunkt aus eigentlich eine Inkonsequenz ist, vgl. die von ihm l. c. oben vorgestellte Entwicklung: **vanhẽmpaisẽt* > **vanẽmpaisẽt* > **vãnbist* > *vãnbist*. Der von KETTUNEN l. c. s. v. *a'lmãl* im Vorbeigehen angedeuteten Möglichkeit einer estnischen Entlehnung gegenüber verhält sich POSTI, zweifellos mit Recht, skeptisch.

Nach KETTUNEN wäre also das *-i-* in liv. *-im* direkte Fortsetzung des urfi. superlativischen *-i-*, wobei er sich auf die Palatalisierung des Stammkonsonanten beruft. Dieses Kriterium der Palatalisierung des Stammkonsonanten, das wichtigste Argument KETTUNENS, ist jedoch nicht unanfechtbar. Die Palatalisierung ist in den *-im-* bzw. *-imi-*Formen bei weitem nicht konsequent durchgeführt, vgl. z.B. *sũrim(i)* ~ *sũrim(i)*. Man muss sich also fragen, ob die Palatalisierung in *sũrim(i)*, *nũõrim(i)* nicht auf der Analogie der Positive *sũr*, *nũõr* beruht. Auch POSTI führt op. c. 285 *vanĩmi* (~ *vanĩmi*) als ein Beispiel für sekundäre od. analogische Palatalisierung an. Die Form *vanĩm(i)* ist nach ihm op. c. 59 f. nicht aus **vanhĩmainen*, sondern **vanhoĩmainen* herzuleiten. Die von den *ẽ-*, *e-*Stämmen gebildeten *sũrim(i)*, *nũõrim(i)* muss er dann als in ihrem Vokalismus analogisch nach dem Typ *vanĩmi* erklären (op. c. 60, 90).

Besonders zu beachten ist das Zeugnis der synkopierten Komparativformen mit *-m-*. In vier Fällen nimmt POSTI ursprüngliches einfaches *-m-* an: **molemat*, **alẽmalla*, **ete-mãllã*, **ũlemãllã*. Leider sagt er nichts aus über Sal. *Vanmad*, das wohl nicht durch die Annahme eines ursprünglichen *-m-*Suffixes zu deuten ist. Auch sonst wäre es prinzipiell nicht gerade ratsam, wegen der abweichenden Lautvertretung in den vier Wörtern ein besonderes Suffix anzunehmen. Allerdings würde man im Falle eines ursprünglichen Komparativs ein verallgemeinertes *-b-* überall erwarten. Dass dem nicht unbedingt so zu sein braucht, darauf weist schon die Vertretung nach der 1. Silbe, wie in *ku'mmi*, *kummi* 'welcher von beiden' KETTUNEN Liv. Wb. 161 hin. Es wäre somit wohl denkbar, dass, wenn man auch das *-b-* nach der 2. Silbe

als lautgesetzlich auffasst, weiter im Wort doch eine andere Vertretung anzusetzen wäre: ausgehend von der Theorie des Stufenwechsels eine ähnliche wie im Estnischen, im Falle man diese jedoch umgehen will, etwa eine Entwicklung $-mb > -m$, wonach das Paradigma auf dieser Grundlage umgebildet worden wäre. Das $-b$ könnte ursprünglich nur eine dialektische (z. B. westlivische) Vertretung sein, die sich von hier aus verbreitet hätte. Jedenfalls ist es viel einfacher anzunehmen, dass das $-m$ wirklich dem ursprünglichen Komparativ entstammt, als zu glauben, dass das Liv. den Komparativ dem Superlativ zuliebe eliminiert hat, jedoch sich hiermit noch nicht begnügt, sondern in den vier Wörtern wieder ein anderes Suffix $-m$ verwendet. Oder soll vielleicht gemeint sein, dass eben das Livische im letzteren Falle eine uralte Vertretung bewahrt hätte, während der anderswo stattgefundene Anschluss an Komparative als sekundär aufzufassen wäre? Es ist jedoch vielleicht nicht richtig, das Livische als das Sanskrit der ostseefinnischen Sprachen zu betrachten, zudem ist in unserem konkreten Falle die Anwendung der Komparativsuffixe sowohl im Fgr. als auch im Idg.¹ so gut bezeugt, dass man andersgeartete Deutungen ganz getrost als weniger wahrscheinlich zurückstellen darf.

Anlässlich *jembü* und *va'nbist* ist zu bemerken, dass hier ein besonderer Grund für die Erhaltung des *b* vorliegt, nämlich dass diese beiden Wörter sich von den übrigen Komparativen isoliert haben, *jembü* als adverbielle Schnellsprechform, *va'nbist* als substantiviertes Adjektiv. *jembü* stellt sich zu den ähnlichen Schnellsprechformen, wie lpN *æm'bo* usw., est. *ämp*, *imp* usw. Ein Beispiel aus dem Est.: *Setu Värskateid imp ei jõrva? jummal ka täüttä* 'Euch vermag nicht mal Gott zu füllen' MT 149 (Tanning 1935) 78. In Anbetracht dessen, dass im Lp. als Vollform *æneb* erscheint, $-mb$ dort also sekundär aus $-nb$ assimiliert ist, im Liv. wiederum der Positiv *jen* usw. zum Vorschein kommt, könnte man die Frage stellen, ob nicht auch im Liv. eine solche späte Assimilation vorliegt, obwohl *va'nbist* eine noch jüngere Stufe

¹ S. z. B. Ö. BEKE IF XLVI 221 ff.

repräsentiert. Für die Rekonstruktion **enempitten* von POSTI vermissen ich eine morphologische und bes. syntaktische Fundierung. Nach den ähnlichen Erscheinungen im Est. zu urteilen, würde man in *jembü* einen Partitiv erblicken.

Die Komparative mit *-b-* und mit *-m-* weisen also darauf hin, dass die Synkope in den obliquen Kasus des Komparativs die Regel gewesen ist. In *suřm-puol* 'grössere Hälfte' hat man ein Beispiel für diese Vertretung auch im Nominativ, allerdings im Kompositum. Es ist ja auch leicht einzusehen, warum es keine Komparative wie **kougm*, **piškm*, **jedlm* gibt. Es hat sich sofort ein Schwa-Vokal eingestellt, als welcher sich *i* nahezu ausnahmslos verallgemeinert hat. Dass es eben *i* war, wird wohl dem Umstande zuzuschreiben sein, dass *i* im Liv. sowohl als Adjektivsuffix¹ als auch sonst als Nachsilbenvokal sehr beliebt geworden ist.

Ausserdem erweisen die Formen mit *-a-*, die die Synkope nicht erlitten haben, wie *parām*, *varāmālv* usw., dass es im Liv. einen lebenskräftigen Komparativ gegeben hat. Rein theoretisch könnte man sich ja vorstellen, dass der Komparativ und der Superlativ durch die Synkope in den obliquen Kasus zusammengefallen wären und dass hierdurch der Weg zur Beeinflussung auch im Nom. offen geworden sei. Aber was soll man dann zu liv. *ēžmi* usw. 'erster' sagen? Es ist ja das ein besonders unzweifelhafter Fall vom sogen. superlativischen Adjektiv, dem gegenüber Formen wie *sūrimi*, *piškimi* usw. alle verblassen müssen. Und eben dieses, das am besten die Analogie abgeben könnte, hat selbst kein *-i-*.

Bei Beurteilung der Frage, ob es im Liv. einen ausgebildeten funktionskräftigen Superlativ gegeben hat, sind auch andere nahverwandte Sprachen, vor allem das Estnische, zu beachten. Und es wird ja eben behauptet, dass der Superlativ früher auch im Est. gebräuchlich gewesen sein soll. So sagt K. A. HERMANN, *Eesti keele Grammatik* (Tartus 1884) 93: »*sest päris ennemuistne üliwõrre, millel -im lopuks oli, on Eesti keelest kadunud*». Ähnlich drückt sich auch KETTUNEN *Arvustavad märkused keeleuendusnõuete puhul* (Tallinna 1919)

¹ S. SJÖGREN-WIEDEMANN *Lgr.* § 29.

51 Note 1 aus: »Vanasti näikse nimelt ka eesti keeles superlativ olevat tarvitusel olnud; sellest annavad tunnistust niisugused adjektivid nagu äärmine (soome äärmäinen) - - - j. t.». Dann äussert sich J. MÄGISTE, Eesti ajalugu I 235 wie folgt: »Superlatiiv, mis eesti rahvakeelest on täiesti kadunud ja hiljuti kirjakeelde loodi soome eeskujul (suurim jne.), võis XII saj. lõpul veel vähemalt jäänuslikult esineda». Und das soll sich nicht nur auf das Estnische, sondern auch auf andere ostseefinnische Sprachen, die in derselben Lage sind, beziehen, etwa wie das E. A. TUNKELO, Vepsän kielen äännehistoria 910 formuliert: »(esim. alkuperäisen superlatiivin melkein täydellinen kato vepsästä, virosta, vatjasta ja liivistä sekä laajalti suomen länsimurteista)». Wie ein so umfangreicher Verlust vor sich gegangen ist, das ist ausführlicher im Druck wohl nicht dargestellt worden. Ich bin also gezwungen, einiges aus der handschriftlichen Arbeit von H. HARMAS, Suomen kielen superlatiivi (1930, SS), von der ich übrigens einen besonders grossen Nutzen gehabt habe, anzuführen. Frl. HARMAS sagt S. 145 f. u. a.: »Edellyttäen, että superlatiivin johdin on tullut kieleen kantasuomalaisena aikana, ei superlatiivin häviämisen syyksi voine muuta olettaa, kuin että superlatiivi osissa kantasuomea oli heikosti kehittynyt ja kieli tietysti käytti edelleen myös vanhoja superlatiivi-ilmauksiaan, jotka edelleenkin säilyivät ja vihdoin hävittivät johtimellisen superlatiivin. Johdannaisten säilymisen on mahdollisesti vaikuttanut se, että alimainen, jälkimäinen, pohjomainen j. n. e. esiintyvät kielessä verrattomasti useammin kuin itse superlatiivi, joten ne ovat voineet jo kantasuomessa kehittyä elinvoimaisiksi. Sitä paitsi ne ovat merkitystehtävänä puolesta tärkeitä ja tarpeellisia sanoja.

Suomessa ei komparatiivin käyttö superlatiivina ole nykyisessä laajuudessaan yhtä vanhaa kuin sukukielissä. Superlatiivin melkein yleinen ja komparatiivilla korvatus superlatiivin suhteellisen¹ harvoin esiintyvä käyttö vanhassa kirjakielessä todistavat, että superlatiivi aikaisemmin on ollut yleisempi kuin nykyään.»

¹ Der Rezensent Prof. E. A. TUNKELO verbessert dieses Wort in der Handschrift in *ylen*.

Ohne mich in eine Polemik einlassen zu wollen, möchte ich meinen eigenen Standpunkt wie folgt zusammenfassen. Ausgegangen bin ich von der Feststellung, dass eine systematische Degradierung des Superlativs zum Komparativ, wie für das Livische angenommen, etwas einzig Dastehendes wäre und somit wenig wahrscheinlich ist. Die Musterung der lautlichen Beweise, wie hier oben ausgeführt, hat die Schwäche dieser Annahme für mich erwiesen. Für die übrigen in Frage kommenden ostseefinnischen Sprachen sind als Beweis für das einstige Vorhandensein des Superlativs besonders die sogen. superlativischen Adjektive vorgebracht worden. Wenn man ausser dem Lautlichen jedoch auch die Funktion beachtet, so wird dieser Beweis hinfällig. Es dürfte ja klar sein, dass die ursprüngliche Bedeutung dieser Adjektive etwa 'Hervorhebung in bezug auf örtliche Lage' gewesen ist. Von einer solchen bis zum eigentlichen Superlativ ist doch ein geraumer Weg. Weil in allen ostseefinnischen Sprachen bezeugt, muss die lokale Bedeutung entschieden älter sein. Wie das schon von CASTRÉN¹ angedeutet worden ist, gibt es eigentlich keine ursprünglichen speziellen Komparativ- oder Superlativsuffixe, sondern es sind das nur Funktionen neben den anderen Funktionen der betr. Suffixe, die sich im Laufe der Zeit allerdings mehr spezialisieren können. Die superlativische Nebenbedeutung muss sich also auf einem Teil des ostseefinnischen Sprachgebiets sozusagen durchgesetzt und von hier aus verbreitet haben. Die heutige Verbreitung des suffixalen Superlativs scheint auch am ehesten für eine solche Deutung zu sprechen. Es ist ja eine überaus häufige Erfahrung, dass sich die wirklich alten Spracherscheinungen in die Peripherie flüchten, während das Neue, von einer Kernlandschaft sich ausbreitend, sich der zentralen Gebiete bemächtigt und als verhältnismässig kompakt erscheint. Und im Falle des ostseefinnischen Superlativs haben wir eben ein solches Bild vor uns. Der Prozess aber, der heutzutage in den westlichen finnischen Mundarten vor sich geht, ist nicht etwa der eines Zurückweichens des Superla-

¹ Grammatik der samojedischen Sprachen 187 f.

tivs vor einer angeblich stürmenden Komparativkonstruktion, sondern es handelt sich ganz bestimmt um einen Eroberungszug des Superlativs, was auch aus Aussagen, wie die folgende, erhellt: »Superlatiivimuotoja - - ei murteessa käytetä lukuunottamatta niiden kieltä, joihin kirjakieli on vaikuttanut» (N. IKOLA über Unter-Satakunta in Turun Yliopiston Julkaisuja B III 225). Gegenüber dieser Tatsache des Vordringens des Superlativs in den Mundarten kann der des ehemals öfteren Vorkommens des Superlativs in der Schriftsprache nicht zu viel Gewicht beigelegt werden. Schriftsprache und Volkssprache sind ja nicht gerade kommensurable Grössen, besonders wenn es sich in einem hohen Masse um Übersetzungsliteratur handelt, die an ihre fremden Vorlagen mehr oder weniger gebunden ist. Es dürfte also kaum zu bezweifeln sein, dass der Superlativ in der finnischen Volkssprache, einbegriffen die westlichen Dialekte, auch zur Zeit AGRICOLAS, nicht im Aussterben, sondern im Vordringen war. Und so handelt es sich auch auf dem westlichen Gebiet des Finnischen um ursprünglichere Superlativlosigkeit.

Es wird somit garnicht bestritten, dass das Suffix, das später zum Superlativsuffix werden sollte, schon im Urfinnischen materiell da war. Aber ebenso wie wir bei Aufstellung der Etymologien den Bedeutungen besondere Beachtung schenken, wollen wir auch bei Verfolgung der Geschichte der Ableitungen vorgehen. Eine womöglich genauere Berücksichtigung der Funktion neben der Lautung wird uns auch hier ein gutes Stück weiterhelfen.

ALO RAUN.